



Тридцать восьмая сессия
Пункт 94 повестки дня

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Муссукуро САНГАРЕ-КАБА (Гвинея)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1983 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс". В тот же день на своем 4-м пленарном заседании Генеральная Ассамблея постановила передать этот пункт на рассмотрение Третьего комитета.

2. Комитет рассмотрел этот вопрос одновременно с пунктами 93, 95, 96 и 97 на своих 49-54 и 56-59-м заседаниях, состоявшихся 21-23 ноября и 25 ноября-1 декабря 1983 года. Резюме этих обсуждений содержится в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета (A/C.3/38/SR.49-54 и 56-59).

3. В распоряжении Комитета находились следующие документы:

а) Доклад Экономического и Социального Совета, глава V, раздел A A/38/3 (часть I) 1;

б) Права человека и научно-технический прогресс: доклад Генерального секретаря (A/38/195);

в) Письмо Постоянных представителей Боливии, Венесуэлы, Колумбии, Панамы, Перу и Эквадора при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1983 года на имя Генерального секретаря, содержащее текст

1/ Будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/38/3).

Декларации, опубликованной Президентами основанных Боливаром республик в связи с совещанием в Каракасе, Венесуэла, по случаю празднования 24 июля 1983 года 200-летия со дня рождения Освободителя Симона Боливара (A/38/325-S/I5905).

4. На 49-м заседании 21 ноября помощник Генерального секретаря, Центр по правам человека, сделал вступительное заявление.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/38/L.29

5. На 54-м заседании 28 ноября представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии представил проект резолюции (A/C.3/38/L.29), озаглавленный "Последствия научно-технического прогресса для прав человека", авторами которого явились Боливия, Ботсвана, Гамбия, Италия, Кипр, Марокко, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Того и Швеция.

6. На 57-м заседании 30 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/38/L.29 без голосования (см. пункт I3, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.3/38/L.40

7. На 54-м заседании 28 ноября представитель Белорусской Советской Социалистической Республики представил проект резолюции (A/C.3/38/L.40), озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс", авторами которого явились Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Замбия, Зимбабве, Кипр, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Мадагаскар, Марокко, Монголия, Никарагуа, Польша, Чехословакия и Эквадор, а также Мали, к которым впоследствии присоединились Боливия, Гвинея и Гвинея-Бисау.

8. На 57-м заседании 30 ноября Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.3/38/L.40 114 голосами при 22 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт I3, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон,

/...

Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Республика Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция.

/...

С. Проект резолюции А/С.3/38/L.38

9. На 54-м заседании 28 ноября представитель Союза Советских Социалистических Республик представил проект резолюции (А/С.3/38/L.38), озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс", авторами которого явились Ангола, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Замбия, Индия, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Монголия, Нигерия, Никарагуа, Польша, Республика Зеленого Мыса, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия и Эфиопия, а также Мали.

10. На 57-м заседании 30 ноября представитель Пакистана предложил добавить в конце седьмого пункта преамбулы следующие слова: "а также нарушения принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и самоопределения народов". Предложение было принято представителем Союза Советских Социалистических Республик от имени авторов проекта, которые соответственно пересмотрели текст проекта.

11. На 58-м заседании 30 ноября представитель Союза Советских Социалистических Республик от имени авторов проекта после проведения консультаций по предложениям, внесенным представителями Коста-Рики и Мозамбика на 57-м заседании, представил следующие устные поправки к проекту резолюции:

а) шестой пункт преамбулы, в котором говорилось:

"подтверждая неотъемлемое право всех народов и всех людей на жизнь,"

был изменен следующим образом:

"подтверждая неотъемлемое право на жизнь,";

б) в седьмом пункте преамбулы после слов "гонка вооружений" были добавлены слова "во всех ее аспектах".

12. На том же заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками 110 голосами при 23 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 13, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Республика Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

13. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Последствия научно-технического прогресса для прав человекаГенеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/53 от 14 декабря 1978 года, в которой она предложила Комиссии по правам человека настоятельно просить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изучить в первоочередном порядке вопросы о защите лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, в целях разработки руководящих принципов,

ссылаясь также на свои резолюции 35/130 В от 11 декабря 1980 года, 36/35 В от 25 ноября 1981 года и 37/188 от 18 декабря 1982 года, в которых она с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый Подкомиссией, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека и Подкомиссию продолжить и ускорить рассмотрение этого вопроса, с тем чтобы Комиссия смогла представить свои мнения и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии через Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь далее на резолюцию 1983/37 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1983 года и резолюцию 1983/44 Комиссии по правам человека от 9 марта 1983 года,

отмечая, что Комиссия по правам человека не сможет представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии через Экономический и Социальный Совет, как это предусматривается в резолюции 37/188 Ассамблеи, поскольку Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии не удалось завершить рассмотрение проекта текста основных положений, принципов и гарантий,

вновь подтверждая свое убеждение в том, что содержание лиц в психиатрических учреждениях по причине их политических взглядов или по другим соображениям, не имеющим отношения к медицине, является нарушением их прав человека,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в рассмотрении представленного ей проекта текста основных положений, принципов и гарантий,

вновь настоятельно призывает Комиссию по правам человека и через нее Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств ускорить рассмотрение проекта текста основных положений, принципов и гарантий, с тем чтобы Комиссия смогла представить свои мнения и рекомендации, включая проект текста основных положений, принципов и гарантий, Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Экономический и Социальный Совет.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Права человека и научно-технический прогресс

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что научно-технический прогресс является одним из важных факторов развития человеческого общества,

вновь отмечая важное значение Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) от 10 ноября 1975 года,

считая, что осуществление вышеупомянутой Декларации будет способствовать укреплению международного мира и безопасности народов, их экономическому и социальному развитию, а также международному сотрудничеству в области прав человека,

будучи серьезно обеспокоена тем, что результаты научно-технического прогресса могут быть использованы в интересах гонки вооружений, в ущерб международному миру и безопасности и социальному прогрессу, правам человека и основным свободам, а также достоинству человеческой личности,

признавая, что установление нового международного экономического порядка требует, в частности, важного вклада науки и техники в экономический и социальный прогресс,

учитывая, что обмен и передача научно-технических знаний является одним из основных путей ускорения социального и экономического развития развивающихся стран,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря о правах человека и научно-техническом прогрессе 2/,

1. подчеркивает важность выполнения всеми государствами положений и принципов, содержащихся в Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, для содействия осуществлению прав человека и основных свобод;
2. призывает все государства предпринять все усилия для использования достижений научно-технического прогресса в целях содействия мирному экономическому, социальному и культурному развитию и прогрессу;
3. просит специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций учитывать положения Декларации в своих программах и деятельности;
4. предлагает тем государствам-членам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые этого еще не сделали, представить свою информацию в соответствии с резолюцией 35/130 А Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года;
5. просит Комиссию по правам человека при рассмотрении пункта, озаглавленного "Права человека и научно-технический прогресс", уделять особое внимание вопросу осуществления положений Декларации, приняв во внимание информацию, представленную государствами-членами, специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 35/130 А Генеральной Ассамблеи;
6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Права человека и использование достижений научно-технического прогресса

Генеральная Ассамблея,

подтверждая решимость народов Объединенных Наций избавить грядущие поколения от бедствий войны, утвердить веру в достоинство и ценность человеческой личности, поддерживать международный мир и безопасность, развивать дружественные отношения между народами и международное сотрудничество в развитии и поощрении всеобщего уважения к правам человека и основным свободам,

напоминая соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека 3/, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах 4/,

напоминая также Хартию экономических прав и обязанностей государств 5/, Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка 6/,

принимая во внимание Декларацию об укреплении международной безопасности 7/, Декларацию об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества 8/, Декларацию о воспитании народов в духе мира 9/, Декларацию о предотвращении ядерной катастрофы 10/ и резолюции Генеральной Ассамблеи 36/92 I от 9 декабря 1981 года о неприменении ядерного оружия и предотвращении ядерной войны и 37/100 C от 13 декабря 1982 года о Конвенции о запрещении применения ядерного оружия,

отмечая с признательностью резолюции Комиссии по правам человека 1982/7 от 19 февраля 1982 года и 1983/43 от 9 марта 1983 года,

подтверждая неотъемлемое право на жизнь,

глубоко озабоченная тем, что международному миру и безопасности по-прежнему угрожает гонка вооружений во всех ее аспектах, особенно ядерных вооружений, а также нарушения принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и самоопределения народов,

сознавая, что все ужасы прошлых войн, все другие выпавшие на долю людей бедствия померкли бы перед тем, что несет с собой применение ядерного оружия, способного погубить земную цивилизацию,

отмечая настоятельную необходимость срочных мер в направлении всеобщего и полного разоружения, особенно ядерного разоружения, ради жизни на земле,

-
- 3/ Резолюция 217 A (III).
 - 4/ См. резолюцию 2200 (XXI), приложение.
 - 5/ Резолюция 3281 (XXIX).
 - 6/ Резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI).
 - 7/ Резолюция 2734 (XXV).
 - 8/ Резолюция 3384 (XXX).
 - 9/ Резолюция 33/73.
 - 10/ Резолюция 36/100.

памятуя, что в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах всякая пропаганда войны должна быть запрещена законом,

напоминая об исторической ответственности правительств всех стран мира за устранение угрозы войны из жизни людей, за сохранение цивилизации и обеспечение каждому человеку пользования его неотъемлемым правом на жизнь,

будучи убеждена, что ни для одного народа нет сейчас вопроса более важного, чем сохранение мира, чем обеспечение первейшего права каждого человека - права на жизнь,

1. подтверждает, что все народы и все люди обладают неотъемлемым правом на жизнь и что обеспечение этого первейшего права является необходимым условием реализации всего комплекса экономических, социальных и культурных прав, равно как и гражданских и политических прав;

2. вновь подчеркивает настоятельную необходимость всемерных усилий международного сообщества для упрочения мира, устранения угрозы войны, особенно ядерной, обуздания гонки вооружений, достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и предотвращения нарушений принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и самоопределения народов, и, таким образом, содействия обеспечению права на жизнь;

3. подчеркивает далее первостепенную важность осуществления практических мер по разоружению для высвобождения значительных дополнительных ресурсов, которые следовало бы использовать в целях социально-экономического развития, в частности, на благо развивающихся стран;

4. призывает все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и соответствующие межправительственные, а также неправительственные организации принять необходимые меры к тому, чтобы результаты научно-технического прогресса использовались исключительно в интересах международного мира и на благо человечества и для развития и поощрения всеобщего уважения к правам человека и основным свободам;

5. вновь призывает все государства, которые еще не сделали этого, принять действенные меры с целью законодательного запрещения любой пропаганды войны;

6. ожидает от Комиссии по правам человека дальнейших усилий с целью обеспечения первейшего права всех народов и всех людей на жизнь;

7. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей тридцать девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Права человека и научно-технический прогресс".
